上海畫報

中華郵政特准掛號立券之報紙
每三日出一張　每張售大洋四分

第六三一期

□北平燕京大學高材生吳新敏女士□

（卡爾生攝大陸報贈）

▲廣告刊例
新聞欄中（兩版）中縫
欄內（分四格）每格每次
八元半格起碼、
封面廣告（每格每次六
元）計十五字第十九字
見半格起碼、

▲本報價目
本埠　每月大洋四角三
個月大洋一元一角半年
二元二角每年四元四角
外埠　連郵費每月大洋
四角五分三個月大洋一
元二角五分　半年二元
五角　全年大洋五元
郵票以一分為限　以上
不收九五折算　館址
上海望平街第七號門牌

侯碧漪女士書畫潤例

梁溪侯碧漪女士、友人費君四橋德配也、系出名門、夙嫻詩禮、曾從吳觀岱畫伯習六法、山水花卉人物、俱入能品、書法亦佳、曩客春明、以畫問世、領袖社賀履之、孫鄭諸翁、曾爲代定潤例、求者踵接、前來新都、從政內部、籌書軼掌、卒卒鮮暇、而慕名相索者、應接不遑、爰爲增訂潤格、初非故高聲價、蓋爲女士稍節煩勞而已、許世英代訂

畫例
中堂
八尺一百元　六尺六十元　五尺五十元　四尺三十二元　三尺二十四元
屏幅中堂照六折

橫幅全
卷冊每尺六元
點景工細均倍之
紈摺扇每件四元

書例
屏幅三尺六元　每加一尺照加二元　對聯四尺六元
每加一尺照加一元　紈摺扇每件兩元　篆隸加倍
餘件另議　潤資先惠　墨費加一　約期取件
收件處　南京　清祕閣　榮寶齋
龍王廟　堂子巷　長治里三號
上海　申報館　康通一　上海書報　錢須彌
大陸報館帳房

張秋蟲先生傑作
新山海經

全書五大厚冊、定價大洋五元、特價三元、向上海畫報館購取者、每部祇收大洋二元五角、外埠加掛號郵費二角一分、全書回目自第二十五回至第五十回如次、

第二十六回　錦襪弓鞋蠢官調女祕　金題鈿軸名士媚男娼
第二十七回　楊上送行搴裳姿贈　車中教慾盟手生香
第二十八回　河魁噴大鹽故故嬌呻　丼剪試齊紈喝喝私語
第二十九回　舊任移交肩頭一片玉　春風不度月下宇開門
第三十回　枕流漱石攪鏡試啼粧　惹草粘花投漁驚豔魅
第三十一回　紅丸挺聲蠻啞驚奇　繡褓繃齒童駿呼救
第三十二回　小女嬌癡相思戀藥餌　獻場跌宕結客仗裙腰
第三十三回　桃花錯浪蕭寺參禪　玉液瓊藥香飚祀豔
第三十四回　一夜新婚適人俯仰　駢枝妙舞蛩地回旋
第三十五回　奇方醫失戀四兩豬油　大道可生財一雙狗腿
第三十六回　苦盡甘來因傷知肉味　魂飛魄散借債打茶閨
第三十七回　翠袖鴛裾讓倫常慘變　青樓珠箔聯尒墨因緣
第三十八回　筆尖橫掃豔窟談文　紙卜輕描偕門鴛字
第三十九回　嚼蕊吹花離魂疑倩女　含醇抱樸前度讓劉郎
第四十回　螺浪蜂狂詩人碰壁角　鴛忙燕亂主任出風頭
第四十一回　持盤扎酒雅士遑雄談　弄月吟風才人施絕技
第四十二回　妓閑揮毫罵人繙譜牒　參軍落帽韶事記文壇
第四十三回　豨豨清波吐吞鐵杜　蠕蠕肉倆奕起春頭
第四十四回　外物驕人驅車告貸　前門拒虎拔幟先登
第四十五回　百錄鋼柔將軍曳白　五鉄衣軍姹女流黃
第四十六回　班齊玉筍菊部屯鑾　惡辟桃枝花叢鬧鬼
第四十七回　臺卜求凰入門登雪嶺　帳中說戲擂鼓戰金山
第四十八回　心期連理樹掩袖工啼　囊臙一元鏹揮金買罵
第四十九回　慾壑飾塡夏姬飢嫂毒　沙場醉臥羅漢請觀音
第五十回　鬼話蟬嫣捨身投逝水　妖姬戲癖隔室送秋波

大光明大戲院

今日三時　五時半　九時一刻　開映

美國天發南公司空前偉大戰事有聲傑作

末路

完全有聲
完全音樂
完全對白
戰爭

藥雲彈雨
肉薄血飛
魂銷膽落
魄動心驚

英國一九三〇年最偉大的舞台劇・是希烈夫氏所編的「末路」・已在英國各地與上海都演過了・英國一九三〇年最偉大的小說。也就是這一部「末路」。銷行於全世界。德人雷馬克氏的傑作「西線無戰事」同享大名・美國天發南影片公司。因此費了數百萬美金。將「末路」攝成有聲影片。特地請了舞台劇中的原主角柯林島立夫氏主演。并請富有戰事經驗的諸明星配演。將戰爭的慘苦。赤祼祼地描寫出來。世界大戰以後。全世界的元氣至今末曾恢復。此片描寫戰士之勇敢。懦怯。溫柔。野蠻。以及種種反常的行爲・與戰場上的種種恐怖苦痛・深入顯出・鞭碎入裏。世界各國報紙。都評爲戰爭影片唯一的大傑作。久受戰爭苦痛的中國人民。都應一看此片。

黃隆泰茶號

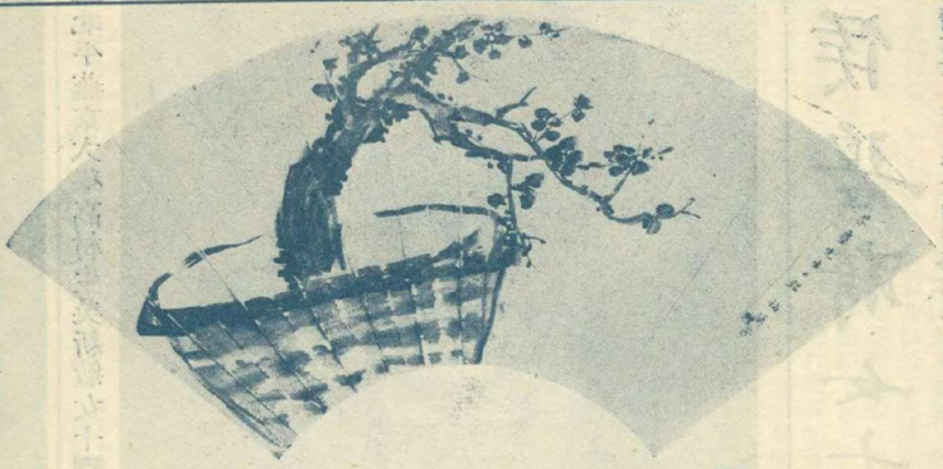
國歷九月二十七日正式開幕繼續大贈品一星期凡購滿大洋二元者贈大世界游券一張可以當面品茗

地址 浙江路寧波路口

梅博士墨經登場記

（少游寄自北平）

哈爾飛戲院人才執北平之牛耳、新從合衆國載得博士頭銜而歸之梅蘭芳、忽遭其伯母之喪、故一應表演之約、概予謝絶、且聲明非俟斷七之後、不出演於舞臺、凡稍與梨園接近者、皆知其事、然十三之晚、梅忽在西城之哈爾飛戲院演貴妃醉酒、是日爲該院開幕之第一日、先數日露布一出、九城仕女、咸如久旱之逢雲霓、喜甘霖之將降、定座者踵相接焉、有一部分人士、且懷疑於傳聞之不實、紛以電話向梅宅及戲院方面詢問、始知梅之所以奪情墨經登場者、實以不勝該院經理彭秀康之婉懇、情不可却、遂許幫忙一夕、並於是晚之開幕儀式、爲之揭幕、至梅與彭之交誼、固極深厚、彭昔任城南遊藝園經理、且於舊都諸巨邸之堂會戲、久任提調、故他人之所不能致者、彭能獨得其請也、梅既允彭之請、先於十一晚五時、假座同興堂爲承華社祀神、除畹華親自出席外、王鳳卿尚和玉王蕙芳姜妙香蕭長華侯喜瑞朱桂芳姚玉芙等數十人、卽席籌議出演諸問題、此梅提前出演之經過也、記者於此、順筆且爲之記哈爾飛之組織、彭秀康自在城南爲股東所廹而去職後、輒憤憤欲自有所建樹、初擬在西單建一電影院、因原址大昌公司訟事未了、遂而擱淺、既而接辦華北跳舞場、又以伙伴不合而罷、卒乃租得奉天會館東院原有戲台、稍加修葺、成茲局面、已約定者有梅之承華社、尚小雲之協慶社、徐碧雲之雙慶社、暨坤伶新艷秋之一班、輪流每晚演唱、白日並約富連成科班出演、誠洋洋乎大觀矣、該院未來之計畫、將逐漸擴充各種遊藝、冀執平市遊藝界之牛耳、亦未始非平市繁榮之好消息也、



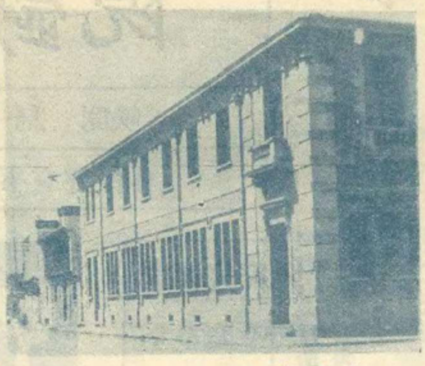
梅蘭芳博士書箑

梅博士如夫人孟小冬

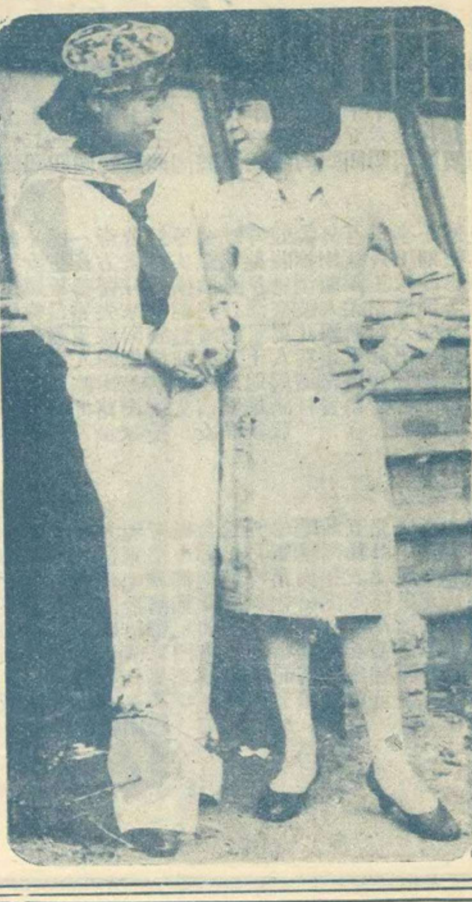
社會寫實…戲法變三變（二）

（衛平）

這一桌的茶客散了之後、於是神秘的中心、又移到靠近洋臺的那一桌上、這桌上的茶客也是兩個、一個是穿綢製短衣的、表示他是江湖上有些閱歷的人、另一個穿的長衣、眉目間却很分明是一個奸商、這時候奸商先開口道、「你莫要以爲接洽之後、便有把握、因爲最沒有信用的人、便是那些吃公事飯的人、」穿短衣的人聽了、連忙接着說、「李先生的話自然是不錯的、不過那個姓洪的是我的同鄉、而且還帶些戚誼、總該比普通人可靠些」奸商點點頭道、「那就很好、不過你那位貴同鄉、在局裏是不是高級職員、如其不是、恐怕他也沒有多大力量、這不是我不放心、實在我以前上了人家幾囘的當、一次失敗、便有好幾次等於白做、所以不能不謹愼些、」穿短衣的道、「這個我不大淸楚、不過他家裏開支很大、場面很闊、想來在那裏總是很有勢力的、」奸商道、「那末請快些罷、我今晚上聽你的囘音、這不是我過意催促、實在因爲貨快要到了、」這樣輕輕地說完之後、穿短衣的點點頭、於是也就散了、這一桌散了以後、神秘的中心、又移到樓梯旁邊的那一桌上、那一桌上坐的也是二個、不過從外表看來、他們確有不同的色彩、因爲斯文的談吐、安雅的舉止、都足以表示他們是智識階級中人、此刻是一個有鬍子的先開口道、「這個法子一定靈的、我以前已經玩過幾次、」年輕的一個接着道、「假使沒有人上當、那末、我們廣告費便完全丟了、還有其他一切、」鬍子聽了、微微答道、「你眞是小孩子、無論什麼事情、只要拿美人二個字出去、總是號召得來的、」年輕的道、「這個不比別的、只能通信、不能見面、正合着古人說的海上神仙、可望不可卽、叫人家有甚麼意味呢、」鬍子道、「這又是你所不懂了、若是能輕易見面、豈復成爲美人、惟其如此、才有使人發癡留戀的餘地、總之你只管做去、包有把握、」年輕的道、「既是如此、那末、我是負責的人、所有利益、應該由我享十分之八、」鬍子聽了、立刻不高興道、「我只少這筆錢、所以把機關教你、那知道你反口咬人、你別得意、你若不給我一半利益、我是可以破壞你的、」於是二個人又商議了好一囘、結果決定四六拆帳、才欣欣地散了、



首都奇望街之郵局 （尹月秋攝贈）



歌舞家龔秋霞女士（右）與蔡一鳴女士（左） （朱順麟攝贈）

球龍說部之風行

（衛平）

張春帆先生爲小說界前輩、曾著九尾龜一書、風行海內、垂三十年之久、可謂盛矣、最近張先生爲中央書店著武俠小說『球龍』一書、筆法生動、如虎跳龍騰、思想高超、如行雲流水、事跡之奇離、更如神出鬼沒、不易捉摸、現已出版、印刷紙張等均精緻不落下乘、在麥家圈中央書店發行、

輪盤三十六門之研究（十四）

（馬二先生）

凡賭博者、其希望爲贏、而結果則輸者、常居多數、其故、求贏太急、然而贏固非難、且亦不必須過久之時間、輪盤尤其如此、然則所謂求贏太急者、何也、大凡入局之先、不可不察看盤路是否與自己理想相合、如相反則甯可少待、既入局而後、亦不必遽下注、姑先畫路、與理想對勘、是否相合、方始下注、惟下注則不可猶疑、須按照預定數目儘注下足、蓋贏不嫌多、何必觀望、如購廿元籌、至少每次須下五元、以至十元之注、既博進、則並本利而下注、則連博三次、其贏入者必在十倍以上矣、若因循小試不敢下注、必致全數漸次蝕盡、訣無幸也、凡賭本長者、尚可先行小試、卽有失敗、亦尚有翻贏希望、若賭本不多、則必一押而中、故其審愼、宜在未下注之先、既下注則決無猶疑、寧可一次輸去、勿使零星蝕盡也、賭之要訣、思狠等忍者、不求急入局也、狠者果於下注也、等者必須得有相當之機會也、能如是則贏可操劵、又不止於輪盤爲然也、

上海商業儲蓄銀行
總行寧波路九號
虹口分行 行址北四川路逢路角 電話 六八〇五〇
經營一切銀行業務
靜安寺路分行 行址同孚路角 電話 六八〇五〇
創辦信用小借款

□天津庸報總理董顯光先生女公子路德女士與陳漢弟先生公子謯君君結婚儷影□（K）

□章行嚴之新聞事業談

（健雄自遂寄）

遼甯最近聯合公報、民報、新民晚報、民衆報諸同業成立報界聯合會、公推邊署祕書兼民報晚報社長趙雨時為主席、於十六日開成立大會、各界領袖咸來參與、頗極一時之盛、來賓中章行嚴先生尤為人所注目、而章之演說、亦極警策、有云「兄弟在新聞界有三十年之歷史、而敢一言斷定、此三十年來、新聞表面雖似發達、而實際上則未見若何發達、因為三十年前上海已有申報、新聞報、彼時東三省尚說不到新聞事業、不過那時上海記者言論、要有相當價值、時至今日受各方箝制、欲求價值而不可得、而新聞業旁達較遲的遼甯、言論尚可自由、深致欣幸、希望本此方針、發揮光大、現在國民會議、方在醞釀、此正新聞業大放光明之機會、如能發為讜言、可供世人公決等詐、在章雖有慨而言、惟記者諸同業、環顧瘦削之仔肩上、却負如此重擔、又宜如何奮鬥、庶不負章先生之期許乎、

□瀋陽大亞畫報明日起仍由晶報朱順麟君為上海代理、

□勘誤 上期水災募捐啓事、賑俱誤賬、

□藕絲

（丹翁）

染。藕。絲。成。八。寶。霞。艾。絨。打。倒。兇。
楊。花。歡。迎。更。勝。佳。人。雪。稱。謂。眞。
同。小。說。家。獨。鶴。西。神。有。力。捧。丹。
翁。逸。少。盡。情。誇。并。為。三。絕。宜。滋。
夏。初。揚。刀。遵。龍。井。茶。

□給啼笑因緣一個結穴

（空我）

同社張恨水先生、近為新聞報撰啼笑因緣說部、轟動一時、十年來小說界無此偉搆也、開此書已將結束、一般讀者、莫不以推測書中人結穴、為友朋談助、據彌公言、恨水之意、於鳳喜秀姑何麗娜三人、均不使與樊家樹、具見穎思、大凡小說一起難、結穴尤難、畫龍點睛、其精神端在秋毫之末、不揣冒昧、以鄙見戲為書中人各擬一結束、見仁見智、各有不同、水滸可反、紅樓可續、不必有此事、要亦不妨如是觀也、

□鳳　喜　其行不奇、其節不亢、於兒女之情、順中庸之道、置之死地則太酷、使之重圓似未妥、應使偶一牧豬奴、渾渾噩噩、於夕陽阡陌中、回想身世、如醒甫解、似夢醒時、

□秀　姑　以兒女情、使英雄氣、讀者均以為必置之方外、使嬌若游龍、悠然而去、實則即此亦近俗套、正宜使偶一豪富、錦衣玉食、為之丈夫者、較樊家樹猶為曠達、庶使知天地造物之奇、而奇峯天外、就使讀者精神一振也、

□何麗娜　所謂何麗娜者、一現代女子也、Modern Girl、斯人者天下皆是也、惟何尚不失兒女之匹、在書中實亦一平正之人、其結果不能出之以奇、使近揉矯、應於『父母之命』之下、作相當結束、則不脫不黏、不俗不怪、

□樊家樹　樊家樹之結局、為最難着筆之一人、開恨水之意、將使以父母之命、偶一舊式女子、較有含蓄、而不落普通窠臼、惟鄙意書中所寫之家樹、非新式少年、似於所謂世家子弟為近、使偶一不相識之舊式女子、其人固較近、其事則較俗、反襯力量亦較弱、樊本一學子、而書中於讀書一事、似少提及、則其人似非困於呫嗶之人、應令出洋求學、於海天深處、着一葉孤舟、其意不盡、即暗示其人亦尚未論定也、

□內蒙各盟旗十家王子夫人□（田傑生攝馬芷庠黃警頑贈）

□都下珍聞錄

長房自南京寄

□京中為人文薈萃之區、商業亦日見發達、惟旅館不潔、需索太苛、行旅苦之、一宵之費、標價一元、棧捐小費、及額外小費、至少化費兩元、方能清賬、而茶房尚不滿意、某客與某旅館因此發生訴訟問題、民治報曾獨闢一欄、主張廢除小費、增加正價、慨乎言之、中央飯店、尚無此種流弊、但該飯店組織、總理協理、分科辦事、幾與官廳彷彿、開支浩大、不免虧折、最近呈請官廳立案、提倡跳舞、期增收入、乃不幸發生有關風化之事、復被官廳勒令停止矣、

□南通名閨秀陳詠霓女士□（素素贈）

□大世界經理顧無為、當開幕之始、即受重懲、狠狽他去、顧夫人盧翠蘭在該場演劇、頗擅叫座能力、收入亦豐、最近顧回京、為振興營業起見、發行彩票、復被警廳檢舉移送法庭、罰金了事、高明之家、鬼瞰其室、其然豈其然乎、

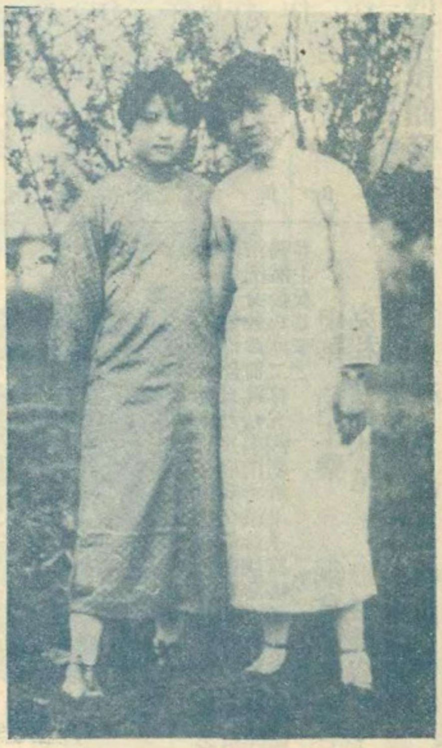
□飯店業、以中國酒店安樂酒店、豪稱一時、惟平民難於插足其間、最近為應社會需要起見、安樂酒店、曾有經濟食堂之設備、價雖稍廉、名目繁多、所費亦屬不貲、惟較中國酒店之一處不變、營業上似見進步、東牌樓之六華春、司法院長王寵惠先生最為讚賞、王嘗言吾雖粵人、却不喜吃粵菜、該店自經王提倡後、可謂一登龍門、身價十倍矣、萬盛園小樂意每至傍晚、高朋滿座、足當價廉物美四字、

□次韵謝丹翁 有引

（阿穩）

往歲十二月、丹翁題小子與甘老合影、甘老戲予曰、汝立、便成了「天罡侍者、」後旋蜀、未之見也、舊事重提、次韵答之、禮也、

捧場到小子。。眞眞配不起。。（所捧之人、惟我獨弱、）數典嬴薄倖。。（牧之故事、）那堪二馬比。。（二馬、馬遷、相如、見原作、）川陝原齒脣。。虫旁（戴加、）與虫裏。。（蜀字中亦有虫、）閤老大父執。。（先祖同年、）亦時艷北里。。（為名妓作書、）香媛雖適人。。哀鴻尚未已。。無緣近赤朱。。（丹亦赤色、）色德同歡喜。。遺少今近丹。。（移家蘇州、）不得長相契。。蜀人不思蜀。。（小子今移家海上、）打破界說耳。。翊印復置郵。。（平生嗜好之一、）文勝質則史。。（非倡門之史、正誤、）過化未存神。。有書亦不祕。。（曾作杜下史、及祕書處生活、）好弄報開心。。（瓊報以後、遂多所弄筆、）志同無所謂。。寄語張蘇州。。以富不以異。。傳傳聞失實。。豈豈有此理。。（二語含有哲理、不能自註、）張冠高冠戴我頭、請代謝謝逸少勿開玩笑矣、



□杭州名媛王恂女士（右）王丙文女士（左）□（徐雁影攝贈）

有留聲機者鑒

唱片用舊、往往不靈、人都以爲發條未曾開足、於是用力再開、發條因而絞斷、又或將快慢針開足速率、風輪因而潑斷、凡有留聲機者、大都犯過這種同病、惟有用我這種『發音膠』、祇把少許刷扶一次、隨卽可以開唱、永遠不變、不但舊片可以還新、就是新片中、如梅蘭芳的『俊襲人』、尙小雲的『千金全德嫁娶』、程艷秋的『文姬歸漢』、及『碧玉簪』、言菊明的『迴龍閣』、臥龍居士的『徐母罵曹』、他有幾句使腔最好的地方、因爲音波深刻到了極點、小機器發條力弱、拖不動唱頭、因此失腔脫板、反而聽不入耳、若用『發音膠』刷抹一過、立刻高唱入雲、令人拍手稱快、你如不信、一試便知、此種『發音膠』、現由無敵牌總廠發行、上海各唱機公司及中華書局百貨商店均有出售、定價每瓶六角、可以刷一兩面之多、絕無油垢粘膩之弊、與普通流質者絕對不同、外埠郵購不加寄費、另有說明書、函索卽寄、本埠批發處南京路國貨商場內家庭工業社來函批購請寄上海國貨路無敵牌總廠

維他命

雞汁　牛肉汁

每瓶均售大洋一元五角

兒童瘦弱　青年虧傷　衰老多病　病後虧損　宜服此品　立見奇效

全國各大藥房均有出售

上海中西大藥房發行

鮮花大王

大華鮮花公司

本公司精紮新式結婚花球花籃及銀色花圈無不鮮艷悅目經久耐擺價目從廉

營業部　靜安寺路一六一六　電話三六六九〇號

種植場　虹橋路朱家巷

全國唯一通信照相機關

東北新聞影片社

供給東北新聞照片

承攝影各種電影片

出租東北時事影片

瀋陽十一緯路一四〇號

無線電報掛一七五八號

天上人間（二一三）

（張恨水）

第六回　閨讀羨乘龍絲蘿有托　年華傷舊木博奕猶賢

周秀峯伸手一攔、將她攔着、不讓向前、笑道、還是別忙、東西全是你的、我答應給你、不能把這東西留着我自己玩、我自己吃、我有一件事托你辦一辦、不知道你肯不肯、竹子道、我知道嗎、你沒有那好的事、白給我東西、總得要我和你作一點事的、可是我也不願意白拿你的、只要我作得了、我沒有不作的、周秀峯笑道、那就好、上午你對我說、你媽不讓你要我的錢、她是怎樣提起來的、這個你可得說清楚一點、她是不是還說着你姐姐呢、竹子道、你等我想想看、說着、將一隻手蒙着半邊額角、想了一想、笑道、想起來了、是前天吃飯的時候、我放下手上的銅子在桌上、拿起筷子吃飯、我媽看見銅子、就問這又是周先生給的嗎、我說是的、我媽就瞪了我一眼、我姐姐說、周先生給的錢、又不是她和周先生要的錢、隨她去罷、我媽說、孩子、你那裏知道、咱們窮人、就要在銀錢上看得謹愼一點、要不然、人家知道了、會說閑話的、我媽說着、又對我說、你總見沒有、以後周先生給你玩的吃的、得拿回來給我看看、不許再伸手和人家要錢、你若是瞞着我和周先生要錢、我知道了、一定打你的手心、你想、要了錢會挨打的、我還敢和你要嗎、周秀峯笑道、你這話學得很像、大概不是撒謊的、以後你要錢用、還是到我這裏來拿、你對你媽說、是你姐姐給的就是了、不過別瞞着你姐姐、你瞞着她、她就不會給你圓謊的、這些東西、你都拿了去、這裏還有兩包布料、你也帶回去、你說、就是我說的、你媽給我作了許多活、都沒有算錢、我買這些布、是謝謝她的、竹子道、有給我姐姐的沒有、活都是她做的呢、

一鐙樓扇面集

此集爲閩縣林實馨先生近作字畫金石精品現由敝齋印行先生字畫陶冶諸派能自成一家名流如樊樊山陳弢菴等曾稱賞之寸縑尺緗爲世珍藏惟價格昂貴多抱向隅之嘆此集定價一元四角凡潛心字畫者不可不人手一書（集中內容）山水六葉花卉一葉造象一葉鏡鼎漢碑漢隸書艸各一頁樊樊山先生署籤並題詩陳弢菴先生題眉楊雲史先生題贊齊白石先生篆額並題詩姚茫父先生題集遺詞（烏絲闌三葉艸書一葉）並實馨先生哭茫父先生詩六首都影印加入集內

崇文齋謹啓

買一鐙樓扇集及字畫詩文者可直寄北京東城大佛寺林實馨先生收（空函不復）詳格可函索

請讀名家小說筆記

包天笑作

- 非小說　一元
- 黑海小銀燈　八角
- 慧琴小傳　一元
- 降城痛語　二角
- 未來世界　四角
- 犧牲　四角
- 情波記　二角

李涵秋作

- 涵秋筆記　二册一元二角
- 琵琶怨　二角
- 雌蝶影　四角
- 雙鵑血　五角
- 瑤瑟夫人　三角

畢倚虹作

- 黑暗上海　三元

陳冷血作

- 俠客談　四角

張秋蟲作

- 銀海新潮　四角

龐獨笑作

- 紅脂識小錄　六角

張丹斧作

- 拆白黨　三角

葉楚傖作

- 新小說　八角

張春帆作

- 九尾龜十二册　七元八角

上海畫報館發行

首都最漂亮的照相

中華照相館

南京奇望街

空前創製

旅行藥庫

有備無患　出門必携

獻辭

故以此旅行藥庫，獻於國人面前，請一致購備，俾得道途康泰，隨遇而安，更視爲長風而破萬里浪！

上海羅威公司鄭重配製

上海中法藥房及各分行發行

圓聽　扁聽

五洲爽身粉

粉質細膩　消暑解熱

暑氣逼人揮汗如雨疿子斑疹紛堆纍落婦女小孩患者良多痛養難忍然此乃皮膚病苟能每日用本廠衛生藥皂沐浴洗身殺蟲御汗祛濕消毒浴後撲以五洲爽身粉渾身舒暢然後再飲二杯五洲新鮮果子露疿子斑疹日漸隱退各界士女其嚐之

中華衛生藥皂
克和沙浮水皂
五洲果子露
銅盒衛生藥皂
硼酸洗浴皂
五洲花露水

上海五洲大藥房發行

本報係上海文華美術圖書印刷公司承印